
International Standard



6707/1

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

● Building and civil engineering — General vocabulary — Part 1

Bâtiment et génie civil — Vocabulaire général — Partie 1

First edition — 1984-04-15

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 6707-1:1984

UDC 624 : 69 : 001.4

Ref. No. ISO 6707/1-1984 (E)

Descriptors : buildings, civil engineering, vocabulary.

Price based on 24 pages

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been authorized has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 6707/1 was developed by Technical Committee ISO/TC 59, *Building Construction*. It is the combination into one single document of parts 1 and 2, which were circulated to the member bodies in September 1981 and in October 1981 respectively.

It has been approved by the member bodies of the following countries :

Belgium	Iraq	Nigeria
Brazil	Ireland	Norway
Egypt, Arab Rep. of	Israel	Poland
Ethiopia	Italy	Romania
France	Japan	South Africa, Rep. of
Greece	Korea, Rep. of	Spain
Hungary	Netherlands	Sweden
India	New Zealand	United Kingdom

The member bodies of the following countries expressed disapproval of the document on technical grounds :

Czechoslovakia
Finland
Germany, F.R.

Building and civil engineering — General vocabulary — Part 1

0 Introduction

With the growth in the number of international construction projects and the development of the international market in construction products, there is an increasing need for agreement on a common language.

This part of ISO 6707 is a first step towards a complete set of general terms for use by the construction industry. Further parts will be published as terms and definitions are agreed.

This International Standard includes terms and concepts that are commonly used in the regulations governing construction work as well as terms used to specify products and works. It is important to note that, when used in legislation, some general construction terms have a narrower interpretation and hence the definition given in this International Standard will not apply.

The adoption of this International Standard by the construction industry in each country will improve communication in the design, execution and maintenance of constructions. Its use in other standards will aid harmonization and provide a basis for specialist terminology.

This International Standard has been produced in two versions, English and French, and it should be noted that some terms in one of the languages do not have an exact equivalent in the other language.

For certain terms, definitions may seem imprecise; this is because they are the result of a compromise between several countries. The definitions are concise to allow wide application of each term without conflicting with more specific national usage. For other terms, it has been necessary to give slightly different definitions according to the current use of the terms in the two languages.

1 Scope and field of application

This International Standard defines terms applicable to building and civil engineering works.

It comprises

- a) fundamental concepts, such as "dwelling" or "building", which may be the starting point for other, more specific, definitions;
- b) more specific concepts used in several areas in building and that may be used commonly in standards, regulations and contracts (for example "intel", "loft").

The terms have been categorized and are given in alphabetical order within each category together with their definitions and the corresponding French terms and definitions.

In some definitions, terms that are deprecated are indicated.

Terms printed in *italic* are defined elsewhere in this International Standard.

An alphabetical index has been included to facilitate usage of this vocabulary.

2 Use of the vocabulary

2.1 Arrangement of terms

The terms given in clause 3 are arranged in alphabetical order within eight categories to allow ready comparison of related concepts. Terms having more than one meaning are included in

all relevant categories. The definition appropriate to the category, and a cross-reference to other categories in which the same term appears, are given against each entry for such terms. The eight categories are as follows:

- 1 Types of building and civil engineering works
- 2 Spaces
- 3 Parts of building and civil engineering works
 - 3.1 Structural parts
 - 3.2 Dividing and enclosing parts
 - 3.3 Openings and associated closing parts
 - 3.4 Services, fitments and equipment
 - 3.5 Other parts

- 4 Materials (including semi-finished products and components)
- 5 Operations, documentation and equipment
- 6 Persons involved in the project and users
- 7 Characteristics and performance
- 8 Environment and physical planning

2.2 Lay-out of the vocabulary

The vocabulary is presented in four columns, so that

- column 1 gives the English term;
- column 2 gives the English definition;
- column 3 gives the French definition;
- column 4 gives the equivalent French term.

Example 1:

(1)	(2)	(3)	(4)
concrete	Mixture of <i>aggregate</i> , <i>hydraulic cement</i> and water that hardens.	Mélange de <i>granulats</i> , de <i>ciment</i> et d'eau qui durcit.	béton

2.3 Particular cases

2.3.1 When there is no corresponding term in one language, a translation of the definition is given, and the first or the fourth column contains the symbol ".....". See example 2.

Example 2:

(1)	(2)	(3)	(4)
stanchion	Metal <i>column</i>	<i>Poteau</i> métallique	.....
.....	<i>Construction</i> for closing an opening in a <i>roof</i> , intended primarily for lighting and consisting of a <i>frame</i> (1) and glazing.	<i>Élément de construction</i> pour fermer une ouverture dans une <i>toiture</i> , destiné principalement à l'éclairage et consistant en un <i>cadre</i> (1) et un vitrage.	châssis de toiture

2.3.2 When a term has several acceptable definitions in English or in French, it is repeated with a number (1), (2), etc. and the corresponding definitions are given as described above. See example 3.

Example 3:

(1)	(2)	(3)	(4)
section (1)	<i>Product</i> usually formed by a continuous process to a definite cross-section which is small in relation to its length.	<i>Produit</i> généralement formé en continu pour présenter une section transversale de faible épaisseur par rapport à sa longueur.	profilé
section (2)	View of the parts contained in an intersecting surface, usually a plane surface.	Vue d'une pièce située sur une surface d'intersection, généralement plane.	coupe (terme de dessin)

3 Terms and definitions

3.1 Types of building and civil engineering works

air-supported structure	<i>Structure</i> formed by a thin flexible membrane that is supported by air pressure.	<i>Structure</i> constituée par une membrane mince et flexible maintenue par pression d'air.	structure gonflable
airport	Whole of the land and installations necessary for air traffic serving a town or a region.	Ensemble du terrain et des installations nécessaires pour assurer le trafic aérien desservant une ville ou une région.	aéroport
breakwater	<i>Civil engineering works</i> to reduce or break the force of waves.	<i>Ouvrage de génie civil</i> destiné à réduire ou à briser la force des vagues.	brise-lame
bridge	<i>Civil engineering works</i> affording passage to pedestrians, animals, road or rail vehicles, waterways and services above obstacles or between two points at a height above the ground.	<i>Ouvrage de génie civil</i> permettant le passage des piétons, des animaux, des véhicules, routiers ou ferroviaires, des canaux et des équipements techniques, au-dessus d'obstacles ou entre deux points à une certaine hauteur au-dessus du sol.	pont
building	<i>Construction works</i> that has the provision of shelter for its occupants or contents as one of its main purposes and is normally designed to stand permanently in one place.	<i>Construction</i> (1) ayant fonction d'abri pour ses occupants ou son contenu, et qui est habituellement conçue pour demeurer en place de façon permanente.	bâtiment
civil engineering works	<i>Construction works</i> comprising a structure, such as a dam, bridge, road, or the results of operations such as dredging, de-watering, soil stabilization, but excluding a building and its associated site works.	<i>Construction</i> (1) autre qu'un bâtiment et ses annexes telle que barrage, pont, route ou résultats de travaux tels que dragage, assèchement, stabilisation des sols.	ouvrage de génie civil
coffer dam	<i>Construction</i> , usually temporary, forming a watertight space to enable construction work to be carried out below water level.	<i>Élément de construction</i> , généralement provisoire, formant une retenue d'eau, permettant de travailler sous le niveau de l'eau.	batardeau
construction works	Everything that is constructed or results from construction operations.	Terme général désignant tout ce qui est construit.	construction (1) (voir 3.5)
dam	Barrier constructed to hold back water in order to raise its level, to form a reservoir or to prevent flooding.	Ouvrage hydraulique qui a pour objet de relever un plan d'eau, afin de constituer un réservoir ou d'éviter des inondations.	barrage
dwelling	Unit of housing usually intended for a single family.	Local d'habitation prévu habituellement pour une seule famille.	logement
dyke	Natural or artificial obstacle used to protect land from the inundation of river or sea water.	Obstacle naturel ou artificiel destiné à protéger les terres des inondations marines ou fluviales.	digue
earthworks	Works resulting from excavation or raising of ground.	Résultats de travaux de remblais et de déblais.	terrassement (2)

factory	<i>Building</i> or group of <i>buildings</i> used principally for the manufacture of goods.	<i>Bâtiment</i> ou groupe de <i>bâtiments</i> , utilisé principalement pour la fabrication de produits.	usine (bâtiment)
flat	<i>Dwelling</i> mainly on a single level within a larger <i>building</i> .	<i>Logement</i> généralement sur un seul niveau à l'intérieur d'un <i>bâtiment</i> .	appartement
footpath	Way for pedestrians.	Voie réservée pour les piétons.	voie piétonnière
highway	<i>Road</i> for use by the public, maintained at public expense.	Voie utilisée par le public et entretenue à l'aide des fonds publics.	voie publique
house	<i>Building</i> designed as one <i>dwelling</i> .	<i>Bâtiment</i> conçu pour un seul <i>logement</i> .	maison individuelle
housing	<i>Buildings</i> for residential use.	<i>Bâtiment</i> destiné au logement.	maison
joinery shop	Place where <i>joinery</i> is manufactured.	Local où sont fabriquées les <i>menuiseries</i> (1).	menuiserie (3) (voir 3.3.5 et 3.5)
maisonnette	<i>Dwelling</i> of more than one <i>storey</i> within a larger <i>building</i> .	<i>Logement</i> s'étendant sur plus d'un niveau à l'intérieur d'un <i>bâtiment</i> plus grand.	duplex
motorway	Limited access dual carriageway <i>road</i> not crossed on the same level by other traffic lanes, for the exclusive use of certain classes of motor vehicles.	<i>Route</i> à deux chaussées distinctes, dont les accès sont spécialement aménagés, conçue pour la circulation de certaines catégories de véhicules à moteur et ne présentant aucun croisement à niveau avec d'autres voies.	autoroute
navigational lock	System of gates that makes navigation possible between two different levels of water.	Système de portes permettant la navigation entre deux plans de niveau différent.	écluse
office building	<i>Building</i> used principally for administrative or clerical work.	<i>Building</i> utilisé principalement pour des travaux administratifs.	bâtiment à usage de bureaux
pier (1) (see 3.3.1)	<i>Civil engineering works</i> projecting from the shore and serving as a landing space for ships.	<i>Ouvrage de génie civil</i> bordant le rivage et servant à l'accostage des bateaux.	quai (1) (voir 3.3.2)
retaining wall	<i>Wall</i> providing lateral support to the ground or to resist pressure from a mass of other <i>material</i> .	<i>Mur</i> dont la fonction est de supporter latéralement le sol ou de résister à la pression d'autres <i>matériaux</i> .	mur de soutènement
road	Surfaced way mainly for vehicles. NOTE — The term "roadway" is deprecated.	Voie carrossable. NOTE — Le terme «roadway» est désuet.	route
shop	<i>Building</i> or a space within a <i>building</i> for the sale of merchandise or the provision of services involving the receiving and returning of goods, and, where necessary, display to the public.	<i>Bâtiment</i> ou espace à l'intérieur d'un <i>bâtiment</i> , pour la vente de marchandises ou la fourniture de services, comprenant la réception et la réexpédition des marchandises et l'exposition au public, si nécessaire.	magasin
silo	<i>Civil engineering works</i> for the storage of a large volume of loose material.	<i>Ouvrage de génie civil</i> destiné au stockage d'une grande quantité de matières solides en vrac.	silo
space structure	Three-dimensional <i>structure</i> resisting forces that can be applied at any point, inclined at any angle to the surface of the <i>structure</i> and acting in any direction.	<i>Structure</i> à trois dimensions, résistant aux efforts qui peuvent être appliqués en tout point suivant toute inclinaison par rapport à la surface et suivant toute direction.	structure tridimensionnelle

store	<i>Building or space within a building devoted to the storage or distribution of supplies.</i>	<i>Bâtiment ou espace à l'intérieur d'un bâtiment, destiné au stockage ou à la distribution de fournitures.</i>	entrepôt
stressed skin structure	<i>Structure clad with thin elements designed to contribute to the strength of the whole.</i>	<i>Structure revêtue d'éléments minces calculés pour contribuer à la résistance de l'ensemble.</i>	.....
substructure	<i>Part of a structure wholly or mainly below the level of the adjoining ground or a given level.</i>	<i>Partie d'une structure entièrement ou en grande partie au-dessous du niveau du sol adjacent ou d'un niveau de référence.</i>	infrastructure
superstructure	<i>Part of a structure above the substructure.</i>	<i>Partie d'une structure entièrement ou en grande partie au-dessus du niveau du sol adjacent et située au-dessus de l'infrastructure.</i>	superstructure
tunnel	<i>Underground enclosed way of some length, horizontal or sloping.</i>	<i>Voie souterraine d'une certaine longueur, horizontale ou en pente.</i>	tunnel
water tower	<i>Civil engineering works comprising a large water tank raised above ground level.</i>	<i>Ouvrage de génie civil comportant un réservoir d'eau de grande dimension s'élevant au-dessus du sol.</i>	château d'eau
workshop	<i>Building or a space within a building that serves as a work place for a particular manual activity.</i> <i>NOTE — The use of the term "shop" on its own as a shortened form of "workshop" is deprecated.</i>	<i>Bâtiment ou espace dans un bâtiment, qui sert de lieu de travail pour activité manuelle particulière.</i> <i>NOTE — L'utilisation du seul terme anglais « shop » en tant qu'abréviation de « workshop » est désuète.</i>	atelier
.....	<i>Building of large volume other than agricultural or industrial buildings.</i>	<i>Bâtiment de grand volume autre que les bâtiments industriels ou agricoles.</i>	immeuble
.....	<i>Small shop.</i>	<i>Magasin de petites dimensions.</i>	boutique
3.2 Spaces			
access balcony	<i>Balcony (1) or (2) intended to give access to a number of separate dwellings or other units of accommodation.</i>	<i>Circulation ouverte sur l'extérieur destinée à donner accès à plusieurs logements séparés ou à d'autres unités de locaux situés dans un bâtiment.</i>	coursive extérieure
air lock	<i>Enclosed space with two doors, situated between two environments with different air conditions that makes it possible to pass from one environment to the other without significant disturbance to either.</i>	<i>Espace clos, séparant deux milieux différents, et comportant deux portes qui permettent de passer d'un milieu à l'autre sans modifier notablement leur état.</i>	sas
balcony (1)	<i>Accessible platform projecting from the external face of a building.</i>	<i>Plate-forme praticable en saillie de la face externe d'un bâtiment.</i>	balcon
balcony (2)	<i>Accessible platform recessed from the external face of a building.</i>	<i>Plate-forme praticable en retrait de la face externe d'un bâtiment.</i>	loggia
basement storey	<i>Storey below the ground floor.</i>	<i>Étage situé sous le niveau du sol.</i>	étage en sous-sol
cellar	<i>Basement used for storage, heating plant (1) and for purposes other than habitation.</i>	<i>Sous-sol destiné à servir de réserve, de chaufferie et à tous usages autres que d'habitation.</i>	cave

circulation space	<i>Space for the movement of people, goods or vehicles within a building.</i>	<i>Espace pour le déplacement des personnes, marchandises ou véhicules à l'intérieur d'un bâtiment.</i>	espace de circulation
corridor	Narrow enclosed <i>circulation space</i> giving access to <i>rooms</i> or <i>spaces</i> .	<i>Espace de circulation</i> intérieur de largeur modérée, donnant accès à des <i>pièces</i> ou à des <i>espaces</i> .	couloir
crawlway	<i>Space</i> providing access to <i>services</i> high enough to be crawled through.	<i>Espace</i> permettant l'accès à des <i>équipements techniques</i> , dont la hauteur permet d'y entrer seulement en rampant.	.....
entrance hall	Large <i>circulation space</i> immediately within a <i>building</i> at the entrance.	<i>Espace de circulation</i> intérieur de grandes dimensions situé à l'entrée d'un bâtiment.	hall d'entrée
ground floor	<i>Storey</i> providing principal access at or near ground level.	<i>Étage</i> situé sensiblement au niveau du sol et comportant l'entrée principale du <i>bâtiment</i> .	rez-de-chaussée
hall	Assembly <i>room</i> .	Salle destinée à des réunions.	salle de réunion
lift well	<i>Space</i> in which the <i>lift car</i> and the counterweight (if any) move. This <i>space</i> is materially enclosed by the bottom of the pit, the approximately vertical <i>walls</i> and the <i>ceiling</i> .	Volume dans lequel se déplace la <i>cabine d'ascenseur</i> et, s'il existe, son contrepoids. Ce volume est matériellement délimité par le fond de la cuvette, les parois d'allure verticale et le <i>plafond</i> .	gaine d'ascenseur
lobby	Small enclosed <i>circulation space</i> giving access to <i>rooms</i> or <i>spaces</i> .	<i>Espace de circulation</i> de petites dimensions, qui donne accès à des <i>pièces</i> ou à des <i>espaces</i> .	vestibule
loft	Accessible <i>space</i> not intended for habitation, frequently used for storage, within the <i>roof space</i> of a <i>building</i> .	<i>Espace</i> accessible non destiné à l'habitation, souvent utilisé pour le rangement, situé dans les combles d'un <i>bâtiment</i> .	grenier
mezzanine	Intermediate and partial <i>storey</i> within a lofty <i>storey</i> .	<i>Étage</i> intermédiaire et partiel à l'intérieur d'un <i>étage</i> haut de <i>plafond</i> .	mezzanine
office	<i>Space</i> within a <i>building</i> used principally for administrative or clerical work.	<i>Espace</i> dans un <i>bâtiment</i> consacré aux travaux administratifs.	bureau
room	Enclosed <i>space</i> within a <i>storey</i> (other than a <i>circulation space</i>).	<i>Espace</i> fermé à l'intérieur d'un <i>étage</i> (autre qu'un <i>espace de circulation</i>).	pièce
shaft below ground	Vertical or inclined <i>excavation</i> in the ground providing a passage or enabling a person to work.	<i>Excavation</i> verticale ou inclinée exécutée dans le sol, permettant le passage ou le travail d'un homme.	puits (1) (voir 3.3.1)
space	Area or volume bounded actually or theoretically.	Aire ou volume délimité(e) matériellement ou virtuellement.	espace
stair enclosure	<i>Space</i> reserved for accommodating a <i>stair</i> and the faces of the <i>walls</i> limiting the volume.	<i>Espace</i> réservé au logement de l' <i>escalier</i> et les parois qui limitent ce volume.	cage d'escalier
stairwell	<i>Space</i> around which a <i>stair</i> is disposed.	<i>Espace</i> autour duquel un <i>escalier</i> est construit.	jour d'escalier
storey	<i>Space</i> between two consecutive <i>floors</i> or between a <i>floor</i> and a <i>roof</i> .	<i>Espace</i> compris entre deux <i>planchers</i> consécutifs ou entre un <i>plancher</i> et une <i>toiture</i> .	étage

terrace	External horizontal area, usually for people, often fitted with a <i>balustrade</i> (1) or (2) and which may be a <i>roof</i> .	Surface extérieure horizontale, généralement à l'usage des personnes, souvent munie d'un <i>garde-corps</i> ou d'une <i>balustrade</i> et qui peut constituer une <i>toiture</i> .	terrasse
toilet	Room in which <i>water closet suite</i> and/or urinals and wash basins are installed.	Pièce dans laquelle sont installés des cuvettes de W.C. et/ou urinoirs et des lavabos.	toilettes (1)
WC	Room in which a <i>water closet suite</i> is installed.	Pièce dans laquelle est installée une cuvette de W.C.	toilettes (2)

3.3 Parts of building and civil engineering works

3.3.1 Structural parts

abutment	Construction intended to resist lateral thrust, usually from an <i>arch</i> or <i>bridge</i> .	Élément de construction destiné à résister à la poussée longitudinale provenant généralement d'un <i>arc</i> ou d'un <i>pont</i> .	butée
arch	Structural member usually curved in a vertical plane and spanning an opening.	Élément de structure à ligne moyenne courbe dans un plan vertical et enjambant une ouverture.	arc
attached pier	Pier (2) attached to a <i>wall</i> .	Pilier engagé dans un <i>mur</i> .	pilastre
beam	Structural member designed to carry loads between or beyond points of support, usually narrow in relation to its length and horizontal or nearly so.	Élément de structure destiné à supporter des charges entre ou au-delà des points d'appui, généralement étroit par rapport à sa longueur et horizontal ou sensiblement horizontal.	poutre
bored pile	Pile formed by boring a hole in the ground and filling it with <i>concrete</i> .	Pieu réalisé par le remplissage avec du <i>béton</i> , d'un trou creusé dans le sol.	pieu foré
bracing	System of <i>structural members</i> , usually diagonal, that acts in compression or tension and stiffens a <i>structure</i> .	Système d'éléments de structure, généralement disposés en diagonale, agissant en compression ou en traction pour raidir une <i>structure</i> .	entretoisement
bridge abutment	End support of a <i>bridge</i> that also connects the <i>structure</i> with the ground.	Appui d'extrémité d'un <i>pont</i> qui assure également le raccordement de la <i>structure</i> avec le terrain.	culée
bridge pier	Intermediate support of a <i>bridge</i> .	Appui intermédiaire d'un <i>pont</i> .	pile de pont
buttress	Projecting <i>construction</i> built as part of or against a <i>wall</i> to resist thrust.	Élément de construction saillant, faisant partie d'un <i>mur</i> ou construit contre un <i>mur</i> , pour résister à sa poussée.	contrefort
cantilever	Beam or structural slab projecting beyond its support.	Poutre ou dalle saillante au-delà de son appui.	porte-à-faux
carcass	Building of which only the <i>structure</i> is complete.	Bâtiment dans lequel seule la <i>structure</i> est achevée.	gros œuvre
column	Structural member of slender form, usually vertical, that transmits to its base the forces, primarily in compression, that are applied to it.	Élément de structure de forme élancée, généralement vertical, qui transmet à sa base les forces (principalement de compression) qui lui sont appliquées.	poteau

concrete slab	Rigid horizontal or nearly horizontal <i>concrete construction</i> of a large area relative to its thickness.	<i>Élément de construction</i> en béton, rigide, horizontal ou presque, d'une grande surface par rapport à son épaisseur.	dalle de béton
continuous beam	<i>Beam</i> that is intended to span three or more supports.	<i>Poutre</i> reposant sur trois appuis ou plus.	poutre continue
deck	Loadbearing <i>concrete slab</i> or sub-floor of a <i>bridge</i> .	<i>Dalle de béton</i> porteuse d'un pont.	tablier
decking (1) (see 3.3.2)	Prefabricated <i>components</i> forming the horizontal <i>structure</i> of a <i>floor</i> or <i>roof</i> .	<i>Composants</i> préfabriqués formant la <i>structure</i> horizontale d'un <i>plancher</i> ou d'une <i>toiture</i>.	.....
driven pile	<i>Pile</i> driven into the ground.	<i>Pieu</i> mis en place dans le sol par enfoncement.	pieu foncé
end bearing pile	<i>Pile</i> transmitting forces to the ground mainly by compression on its base.	<i>Pieu</i> transmettant des efforts au sol, principalement par compression à sa base.	pieu colonne (travaillant en pointe)
foundation	<i>Construction</i> to transmit forces to the supporting ground.	<i>Élément de construction</i> destiné à transmettre des efforts au sol porteur.	fondations
frame (2) (see 3.3.3)	<i>Structure</i> principally composed of linear <i>structural members</i> .	<i>Structure</i> composée principalement d'éléments linéaires.	charpente
friction pile	<i>Pile</i> transmitting forces to the ground mainly by friction between the surface of the <i>pile</i> and the adjacent ground.	<i>Pieu</i> transmettant des efforts au sol, principalement par frottement entre sa surface latérale et le sol qui l'entoure.	pieu flottant
joist	One of a series of parallel <i>beams</i> , usually horizontal.	L'une des <i>poutres</i> d'une série parallèle, généralement horizontale.	poutrelle
main beam	<i>Beam</i> that supports other <i>beams</i> and is not itself supported by a <i>beam</i> .	<i>Poutre</i> soutenant d'autres <i>poutres</i> mais qui n'est pas soutenue elle-même par une <i>poutre</i> .	poutre principale
pier (2) (see 3.1)	Heavy vertical support.	Support vertical massif.	pilier
pile	Slender <i>structural member</i> substantially underground intended to transmit forces into loadbearing strata below the surface of the ground.	<i>Élément de structure</i> de forme élancée, profondément enfoncé dans le sol et destiné à transmettre des efforts à des couches porteuses du sol.	pieu
pile cap	Block at the head of one or more <i>piles</i> transmitting forces from the <i>superstructure</i> to one or several <i>piles</i> .	Élément au sommet d'un ou de plusieurs <i>pieux</i> transmettant les efforts de la <i>superstructure</i> à un ou plusieurs <i>pieux</i> .	semelle sur pieu
pile foundation	<i>Foundation</i> formed with <i>piles</i> .	<i>Fondation</i> utilisant des <i>pieux</i> .	fondation sur pieux
plane frame	<i>Frame (2)</i> in one plane.	<i>Structure</i> bidimensionnelle.	cadre (2)
plate (1)	<i>Timber section (1)</i> used as a bearing for other members.	Pièce de bois utilisée comme support pour d'autres éléments.	cale de bois
plate (2)	Thin rigid flat metal <i>product</i> .	<i>Produit de construction</i> métallique plat, rigide et mince.	produit plat

plinth	Visible projecting base of a <i>wall</i> or a projecting <i>construction</i> under the base of a <i>column</i> .	Partie inférieure saillante d'un <i>mur</i> ou d'un <i>élément de construction</i> à la base d'un <i>poteau</i> .	soubassement
portal frame	<i>Plane frame</i> , usually single <i>storey</i> , in which the junction between the vertical and horizontal or raking members is rigid.	<i>Cadre</i> (2) généralement d'un <i>étage</i> et dont l'assemblage entre les éléments verticaux et horizontaux ou inclinés est rigide.	portique
purlin	<i>Beam</i> parallel to the eaves giving intermediate support to <i>rafters</i> or <i>roofing</i> .	<i>Poutre</i> parallèle à l' <i>égout</i> d'un <i>toit</i> offrant un support intermédiaire aux <i>chevrons</i> ou à la <i>couverture</i> .	panne
raft foundation	<i>Foundation</i> in the form of a continuous structural <i>concrete slab</i> extending over the whole base of a <i>structure</i> and sometimes beyond.	<i>Fondation</i> constituée par une <i>dalle</i> continue s'étendant sur toute la base d'une <i>structure</i> et parfois au-delà.	radier
rafter	Sloping <i>joist</i> directly or indirectly supporting pitched <i>roofing</i> .	<i>Poutrelle</i> inclinée supportant directement ou indirectement une <i>couverture</i> en pente.	chevron
roof truss	<i>Plane frame</i> intended to act as a <i>beam</i> , to support a <i>roof</i> .	<i>Cadre</i> (2) destiné à agir comme une <i>poutre</i> pour supporter une <i>toiture</i> .	ferme
shear wall	Loadbearing <i>wall</i> intended to make a significant contribution towards the resistance of horizontal forces acting in its own plane.	<i>Mur</i> porteur destiné à résister aux forces horizontales agissant dans son propre plan.	mur de contreventement
shell	<i>Structural member</i> formed of a thin curved structural <i>concrete slab</i> .	<i>Élément de structure</i> formé d'un voile incurvé.	coque
solid floor	<i>Floor</i> comprising a <i>concrete slab</i> without voids or fillers.	<i>Dalle</i> de <i>plancher</i> construite sans vides ni matériaux d'apport.	dalle pleine
space frame	Three-dimensional assembly of <i>sections</i> for <i>roofs</i> over large spans.	Assemblage tridimensionnel de <i>profilés</i> pour <i>toitures</i> sur de grandes portées.	structure de couverture
spine wall	Internal loadbearing <i>wall</i> parallel to the main axis of a <i>building</i> .	<i>Mur</i> porteur intérieur parallèle à l'axe principal d'un <i>bâtiment</i> .	refend longitudinal
springing	<i>Plane</i> at the end of an <i>arch</i> from which it springs.	<i>Plan</i> à la naissance d'un <i>arc</i> .	retombée
stanchion	Metal <i>column</i> .	<i>Poteau</i> métallique.	.....
strip foundation	Long narrow <i>foundation</i> , usually horizontal.	<i>Fondation</i> , longue et étroite, généralement horizontale.	sémelle
structural member	Part of a <i>structure</i> intended to resist forces. NOTE — For example a <i>column</i> in a <i>frame</i> or a <i>lintel</i> in a <i>partition</i> .	Partie d'une <i>structure</i> destinée à résister aux efforts. NOTE — Par exemple une <i>colonne</i> dans un <i>cadre</i> ou un <i>linteau</i> dans une <i>cloison</i> .	élément de structure
structural steelwork	Steel members having a structural function.	Pièce métallique ayant une fonction dans la <i>structure</i> .	pièce de construction métallique
structure	Organized combination of connected parts designed to provide some measure of rigidity, or a <i>construction works</i> having such an arrangement.	Ensemble d'éléments convenablement assemblés, conçu pour assurer la rigidité, ou <i>construction</i> (1) présentant une telle disposition.	structure

strut	<i>Structural member</i> intended to resist compression.	<i>Élément de structure</i> destiné à résister à la compression.	pièce comprimée
tie	<i>Structural member</i> intended to resist tension.	<i>Élément de structure</i> destiné à résister à la traction.	tirant
upstand beam	<i>Beam</i> part of which is projecting above an adjoining <i>concrete slab</i> .	<i>Poutre</i> dont une partie est saillie au-dessus d'une <i>dalle de béton</i>.	.....
wall	Vertical construction usually in masonry or in <i>concrete</i> which bounds or subdivides a <i>construction works</i> and fulfils a loadbearing or retaining function.	<i>Élément de construction</i> vertical, en général en maçonnerie ou en <i>béton</i> , qui limite ou partage une <i>construction</i> (1) et assure une fonction porteuse ou de soutènement.	mur
wall plate	<i>Structural member</i> along the top of a <i>wall</i> or built into its length, that distributes the forces from <i>joists</i> , <i>rafters</i> or <i>roof trusses</i> .	<i>Élément de structure</i> le long du sommet d'un <i>mur</i> ou incorporé à ce <i>mur</i> sur toute sa longueur, qui répartit les efforts provenant des <i>poutres</i> , des <i>chevrons</i> ou des <i>fermes</i> .	sablière
wind brace	<i>Structural member</i> used in <i>wind bracing</i> .	<i>Élément de structure</i> utilisé en <i>contreventement</i> .	pièce de contreventement
wind bracing	<i>Bracing</i> designed to resist wind forces.	Dispositif destiné à résister aux forces du vent.	contreventement
.....	<i>Foundation</i> cast into the <i>excavation</i> of a <i>shaft</i> .	<i>Élément de fondation</i> coulé dans l' <i>excavation</i> d'un <i>puits</i> (1).	puits (2) (de fondation) (voir 3.2)
.....	Watertight <i>construction</i> consisting of a <i>raft</i> and <i>walls</i> providing a <i>basement</i> .	<i>Élément de construction</i> étanche enterré, composé d'un <i>radier</i> et de <i>murs</i> constituant en totalité ou en partie l' <i>infrastructure</i> d'une <i>construction</i> (1).	cuvelage
3.3.2 Dividing and enclosing parts			
apron	Part of a <i>wall</i> below a <i>window</i> opening.	Partie d'un <i>mur</i> au-dessous d'une baie de <i>fenêtre</i> .	allège
balustrade (1)	Protective barrier formed by a series of heavy vertical members surmounted by a <i>coping</i> .	Dispositif de protection formé par une série d' <i>éléments</i> verticaux lourds surmontés d'un <i>couronnement</i> .	balustrade
balustrade (2)	Protective barrier formed by a series of light vertical members surmounted by a handrail.	Barrière de protection formée par une série de pièces verticales légères, surmontées d'une main courante.	garde-corps
barge board	Board fixed along the top edge of a <i>gable</i> .	Pièce de bois fixée le long de l'arête d'un pignon.	planche de rive
ceiling	<i>Construction</i> covering the underside of a <i>floor</i> or <i>roof</i> to provide the overhead surface of an enclosed space.	<i>Élément de construction</i> recouvrant la sous-face d'un <i>plancher</i> ou d'une <i>toiture</i> , pour constituer la surface supérieure d'un <i>espace</i> clos.	plafond
cladding	External, vertical or near-vertical non-loadbearing covering to a <i>structure</i> .	Revêtement extérieur non porteur, vertical ou sensiblement vertical, d'une <i>structure</i> .	bardage

coping	<i>Construction</i> forming the top of a <i>wall</i> or <i>parapet</i> to protect it from the weather.	<i>Élément de construction</i> formant le dessus d'un <i>mur</i> ou d'un <i>parapet</i> pour le protéger des intempéries.	couronnement
curtain wall	Non-loadbearing <i>wall</i> positioned on the outside of a <i>building</i> and enclosing it.	<i>Mur</i> non porteur servant d'enveloppe à un <i>bâtiment</i> .	mur rideau
decking (2) (see 3.3.1)	Prefabricated <i>components</i> forming the covering to a <i>floor</i> or <i>roof</i> .	<i>Composants</i> préfabriqués couvrant un <i>plancher</i> ou une <i>toiture</i>.	.....
eaves	Lower edge of a <i>pitched roof</i> or the edge of a <i>flat roof</i> .	Bord inférieur d'une <i>toiture inclinée</i> ou bord d'une <i>toiture-terrasse</i> .	égout du toit
external panel wall	Part of an external <i>wall</i> forming an infilling between <i>structural members</i> .	Élément de <i>mur</i> extérieur inséré entre des <i>éléments de structure</i> .	panneau de façade de remplissage
false ceiling	<i>Ceiling</i> intended to reduce the height of a <i>space</i> or to provide a <i>space</i> for services.	<i>Plafond</i> destiné à réduire la hauteur d'une <i>pièce</i> ou à aménager un <i>espace</i> pour des <i>équipements techniques</i> .	faux plafond
flat roof	<i>Roof</i> with a slight slope or horizontal.	<i>Toiture</i> horizontale ou à faible pente.	toiture-terrasse
floating floor	<i>Construction</i> comprising the upper layers of a <i>floor</i> when these are supported on a resilient layer or mountings to provide insulation against sound or vibration.	<i>Élément de construction</i> constitué par les couches supérieures d'un <i>plancher</i> , lorsque celles-ci reposent sur une couche résiliente ou sur des supports élastiques, afin de fournir une isolation phonique ou antivibratoire.	dalle flottante
floor	<i>Construction</i> providing the lower surface of any <i>space</i> in a <i>building</i> .	<i>Élément de construction</i> portant la surface inférieure de tout <i>espace</i> d'un <i>bâtiment</i> .	plancher
flooring	Upper layer of a <i>floor</i> providing a finished surface.	Couche supérieure d'un <i>plancher</i> donnant une surface finie.	revêtement de sol
framed partition	<i>Partition</i> consisting of a continuously supported <i>plane frame</i> and facings or infilling.	<i>Cloison</i> consistant en un <i>cadre</i> (2) appuyé d'une façon continue et en parements ou en remplissage.	cloison à ossature
gable	Portion of a <i>wall</i> above <i>eaves</i> level that encloses the end of a <i>pitched roof</i> .	Partie d'un <i>mur pignon</i> au-dessus du niveau des <i>égouts</i> des deux versants d'une <i>toiture inclinée</i> et qui comprend les extrémités de ces deux versants.	gable (pignon)
gable wall	<i>Wall</i> of which a <i>gable</i> forms a part. NOTE — The French term "mur pignon" also means "end wall".	<i>Mur</i> comportant une pointe de pignon. NOTE — Le terme « mur pignon » correspond également au terme anglais « end wall ».	mur pignon
grating	Open screen within a small opening in a <i>floor</i> or <i>wall</i> .	Dispositif ajouré à l'intérieur d'une petite ouverture dans un <i>plancher</i> ou un <i>mur</i> .	grille (1)
grille	Open screen for division of <i>space</i> or within a comparatively large <i>wall</i> or <i>ceiling</i> opening.	Dispositif ajouré pour diviser l' <i>espace</i> ou situé dans une ouverture d'un <i>mur</i> ou d'un <i>plafond</i> .	grille (2)
hip	Inclined meeting line of two slopes in a <i>pitched roof</i> forming a salient angle.	Ligne inclinée de rencontre de deux versants d'une <i>toiture inclinée</i> formant un angle saillant.	arêtier

lean-to roof	<i>Monopitch roof</i> having its upper edge against a <i>wall</i> .	<i>Toiture à une seule pente</i> ayant son côté supérieur adossé à un <i>mur</i> .	toiture en appentis
lining	Dry covering to any internal <i>building</i> surface.	Produit destiné à revêtir toute surface intérieure d'un <i>bâtiment</i> .	revêtement
loading bay	Raised <i>construction works</i> to facilitate the loading and unloading of road vehicles.	<i>Construction</i> (1) surélevée facilitant le chargement et le déchargement des véhicules routiers.	quai (3) (voir 3.1)
mansard roof	<i>Pitched roof</i> with two slopes on each side of the <i>ridge</i> , the steeper of the two starting at the <i>eaves</i> .	<i>Toiture inclinée</i> à deux pentes de chaque côté du <i>faîtage</i> , la partie la plus pentue commençant à l' <i>égout</i> du <i>toit</i> .	toiture à la Mansart
monopitch roof	<i>Pitched roof</i> in one plane only.	<i>Toiture inclinée</i> seulement dans un plan.	toiture à une seule pente
parapet	Heavy vertical <i>construction</i> bounding an elevated surface such as a <i>roof</i> , <i>balcony</i> , <i>terrace</i> , <i>bridge</i> or embankment.	<i>Élément de construction</i> vertical massif délimitant une surface surélevée telle qu'une <i>toiture</i> , un <i>balcon</i> , une <i>terrasse</i> , un <i>pont</i> ou un remblai.	parapet
partition	Internal dividing non-loadbearing vertical <i>construction</i> .	Division intérieure, verticale et non porteuse.	cloison
party wall	<i>Wall</i> that is used in common between two <i>buildings</i> or two pieces of land.	<i>Mur</i> commun séparant deux <i>bâtiments</i> ou terrains contigus.	mur mitoyen
pavement	External <i>construction works</i> providing the surfacing and base mainly for use by vehicles.	<i>Construction</i> (1) extérieure comportant une base et une surface aménagée, essentiellement destinée à la circulation des véhicules.	chaussée
pitched roof	<i>Roof</i> the slope of which is generally greater than 10° (approximately 15 %) to the horizontal.	<i>Toiture</i> dont l'inclinaison est généralement supérieure 10° (environ 15 %) par rapport à l'horizontale.	toiture inclinée
railway platform	Raised <i>construction works</i> providing easy access for passengers and for loading and unloading goods for railways vehicles.	<i>Construction</i> (1) surélevée facilitant l'accès des voyageurs et le chargement et le déchargement des véhicules sur rails.	quai (2) (voir 3.1)
ramp	Inclined way or <i>floor</i> joining two surfaces at different levels.	Voie ou <i>plancher</i> incliné(e) pour relier deux <i>espaces</i> situés à des niveaux différents.	rampe d'accès
ridge	Intersection at the top of two slopes in a <i>pitched roof</i> forming its apex.	Ligne de rencontre de deux versants au sommet d'une <i>toiture inclinée</i> .	faîtage
roof	<i>Construction</i> enclosing a <i>building</i> from above.	<i>Élément de construction</i> couvrant un <i>bâtiment</i> .	toiture
roofing	Upper layer or layers of a <i>roof</i> providing a weatherproof surface.	Couche(s) supérieure(s) d'une <i>toiture</i> , constituant une surface protégeant des intempéries.	couverture
sawtooth roof	Series of <i>pitched roofs</i> one slope of which is glazed and steeper than the other (for example the northern in the northern hemisphere).	Série de <i>toitures</i> à deux versants dont l'un en général exposé au nord (dans l'hémisphère boréal) comporte un <i>vitrage</i> et présente une pente plus forte que l'autre versant.	toiture à redans
sleeper wall	Low loadbearing <i>wall</i> to provide intermediate support to a suspended <i>floor</i> at ground level.	<i>Mur</i> porteur bas destiné à fournir un support intermédiaire à un <i>plancher</i> sur terre-plein.	muret

suspended ceiling	<i>Ceiling hung at a distance from the floor or roof above.</i>	<i>Plafond accroché à distance d'un plancher haut ou de la toiture située au-dessus.</i>	plafond suspendu
suspended floor	<i>Floor that spans between supports.</i>	<i>Plancher qui repose sur des supports.</i>	.....
valley	<i>Meeting line of two slopes in a pitched roof forming a re-entrant angle.</i>	<i>Ligne de rencontre de deux versants d'une toiture inclinée formant un angle rentrant.</i>	noue
vapour barrier	<i>Layer or material intended to restrict the transmission of water vapour.</i>	<i>Couche de matériau destinée à réduire la transmission de vapeur d'eau.</i>	barrière de vapeur
verge	<i>Sloping edge of a pitched roof.</i>	<i>Côté en pente d'une toiture inclinée.</i>	saillie de rive

3.3.3 Openings and associated closing parts

casement	<i>Component, fixed or opening, consisting essentially of a frame (1) the infilling of which consists of glazing, a grille, a solid panel or slats.</i>	<i>Composant, fixe ou ouvrant, constitué essentiellement d'un cadre (1) recevant une partie vitrée, grillagée, pleine ou à lamelles.</i>	châssis
door	<i>Construction for closing an opening, intended primarily for access with hinged, pivoted or sliding operation.</i>	<i>Élément de construction pour fermer une ouverture, destiné en premier lieu à permettre l'accès, et fonctionnant par pivotement sur gonds ou charnières ou encore par coulissement.</i>	porte
door furniture	<i>Ironmongery for doors.</i>	<i>Quincaillerie de bâtiment pour porte.</i>	.....
frame (1) (see 3.3.1)	<i>Surround to a door leaf, window, etc., enabling it to be fixed in position.</i>	<i>Encadrement d'un vantail de porte, de fenêtre, etc., susceptible d'être fixé sur place.</i>	cadre (1)
jamb (1)	<i>Vertical part of a wall at an opening.</i>	<i>Partie verticale d'un mur à l'endroit d'une baie.</i>	pied-droit
jamb (2)	<i>Vertical side member of a frame (1) or lining at an opening.</i>	<i>Membrane latérale verticale d'un cadre (1) ou d'un revêtement en tableau d'une baie.</i>	montant
lintel	<i>Beam supporting loads over an opening.</i>	<i>Poutre supportant des charges au-dessus d'une baie.</i>	linteau
mullion	<i>Intermediate vertical member in an opening or frame (1).</i>	<i>Pièce verticale divisant une baie ou un cadre (1).</i>	meneau
rooflight	<i>Construction for closing an opening in a flat roof or low pitched roof intended primarily for lighting and consisting of a frame (1) and glazing.</i>	<i>Élément de construction pour fermer une ouverture dans une toiture-terrasse ou une toiture inclinée, destiné principalement à l'éclairage et consistant en un cadre (1) et un vitrage.</i>	.....
transom	<i>Horizontal member across an opening or frame (1) of a window or door.</i>	<i>Pièce horizontale intermédiaire d'une baie ou d'un cadre (1) d'une fenêtre ou d'une porte.</i>	traverse
window	<i>Construction for closing a vertical or near-vertical opening in a wall or pitched roof that will admit light and may admit fresh air.</i>	<i>Élément de construction fixé dans une baie verticale ou sensiblement verticale dans un mur ou une toiture inclinée qui permet l'éclairage extérieur et éventuellement l'aération.</i>	fenêtre

.....	<i>Construction</i> for closing an opening in a <i>roof</i> , intended primarily for lighting and consisting of a <i>frame</i> (1) and glazing.	<i>Élément de construction</i> pour fermer une ouverture dans une <i>toiture</i> , destiné principalement à l'éclairage et consistant en un <i>cadre</i> (1) et un vitrage.	châssis de toiture
3.3.4 Services, fitments and equipment			
air conditioning	Treatment of the air that allows the temperature, humidity, purity and distribution within a <i>space</i> to be adjusted mechanically.	Traitement de l'air permettant de régler mécaniquement la température, l'humidité, la pureté et la distribution à l'intérieur d'un <i>espace</i> .	conditionnement d'air
chimney	<i>Construction</i> containing one or more <i>flues</i> .	<i>Élément de construction</i> contenant un ou plusieurs <i>conduits de fumée</i> .	cheminée (1) (voir 3.3.5)
chimney stack	Part of a <i>chimney</i> that projects above a <i>roof</i> .	Élément d'une <i>cheminée</i> qui dépasse au-dessus de la <i>toiture</i> .	souche de cheminée
drain	Pipe, usually underground, and its associated supports, fittings and <i>manholes</i> , used for <i>drainage</i> .	Tuyau habituellement enterré et ses supports, accessoires et <i>cheminées de visite</i> , utilisés pour l'évacuation et le drainage.	tuyau d'évacuation
drainage	System for the removal of <i>surface water</i> , <i>waste water</i> or <i>foulwater</i> from an appliance to a point of disposal or <i>sewerage system</i> or for the removal of ground water.	Ensemble de canalisations pour conduire les <i>eaux de ruissellement</i> , les <i>eaux usées</i> et les <i>eaux-vannes</i> depuis les points où elles sont recueillies jusqu'au point de dépôt ou au <i>réseau d'égout</i> , ainsi que pour le déplacement des eaux contenues dans le sol.	réseau d'évacuation et de drainage
duct	Enclosing <i>construction</i> formed for the passage of air, gases, cables, pipes, etc.	Enveloppe servant au passage de l'air, de gaz, de câbles, de tuyaux, etc.	conduit
escalator	Mechanically operated moving <i>stair</i> .	<i>Escalier</i> mû mécaniquement.	escalier mécanique
fitments	Articles such as <i>sanitary appliances</i> or kitchen units that equip <i>spaces</i> for people's use and are fixed to the <i>building</i> .	Appareils tels que ceux utilisés pour les installations sanitaires ou de cuisine, mis à la disposition des usagers et fixés au <i>bâtiment</i> , dans des <i>espaces</i> spécifiques.	.....
flue	<i>Duct</i> designed to convey the products of combustion to the open air.	<i>Conduit</i> destiné à guider les produits de combustion vers l'air libre.	conduit de fumée
furnishings	Curtains, carpets and similar soft <i>materials</i> , that equip <i>spaces</i> for people's use.	Rideaux, tapis et textiles analogues équipant les <i>espaces</i> destinés à l'usage des personnes.	.....
land drainage	Permeable piping used to collect and remove water contained in the ground.	Canalisation perméable utilisée pour recueillir et évacuer l'eau contenue dans le sol.	drain
lift	Permanent lifting equipment serving defined landing levels, comprising a <i>lift car</i> , running at least partially between rigid vertical guides or guides whose inclination to the vertical is less than 15°.	Appareil élévateur installé à demeure desservant des niveaux définis, comportant une cabine se déplaçant, au moins partiellement, le long de guides verticaux ou dont l'inclinaison sur la verticale est inférieure à 15°.	ascenseur
lift car	Part of the <i>lift</i> designed to receive the people and/or loads to be transported.	Organe de l' <i>ascenseur</i> destiné à recevoir les personnes et/ou les charges à transporter.	cabine d'ascenseur

manhole	Chamber through which a man may obtain access to an underground <i>service</i> .	<i>Espace</i> par lequel un homme peut avoir accès à un équipement souterrain.	cheminée de visite
pipe fitting	<i>Component</i> fitted to a pipe for such purposes as connecting, supporting or changing its direction or bore.	Pièce destinée à raccorder, à supporter une canalisation ou à changer sa direction ou sa section.	accessoire de canalisation
plant (1) (see 3.5)	Machinery and heavy equipment installed for the operation of a <i>service</i> (for example heating or ventilating <i>service</i>).	Machines et appareillages lourds destinés à une opération de production (par exemple chauffage ou ventilation).	équipement
sanitary appliance	Fixed appliance usually supplied with water and used for drinking, cleaning or <i>foulwater</i> disposal.	Appareil habituellement alimenté en eau servant soit à l'alimentation, soit à l'hygiène, soit au lavage.	appareil sanitaire
services	System comprising equipment, pipes, cables, <i>ducts</i> and their support.	Ensemble de matériels, tuyauteries, câbles, <i>conduits</i> et leur support.	équipements techniques
sewer	Pipe or other <i>construction</i> , usually underground, and its associated support, fittings and <i>manholes</i> , used for <i>sewerage</i> .	Tuyau ou <i>élément de construction</i> , généralement souterrain, avec ses supports, accessoires et <i>cheminées de visite</i> , utilisé pour un <i>réseau d'égout</i> .	égout
sewerage system	System for removal of <i>surface water</i> and <i>foulwater</i> usually from beyond the curtilage of more than one <i>site</i> .	Système de collecte et d'évacuation des <i>eaux de ruissellement</i> et des <i>eaux-vannes</i> et <i>usées</i> provenant de plusieurs <i>immeubles</i> .	réseau d'égout
water closet suite	<i>Sanitary appliance</i> consisting of a water closet pan, seat, flushing apparatus and any necessary flush pipe.	<i>Appareil sanitaire</i> consistant en une cuvette de toilettes avec son siège, l'appareil de chasse et la tuyauterie nécessaire.	.....
3.3.5 Other parts			
basement	Usable part of a <i>building</i> that is situated partly or entirely below ground level.	Partie utilisable d'un <i>bâtiment</i> , qui est située partiellement ou totalement sous le niveau du sol extérieur.	sous-sol
batten	Small <i>section</i> (1), usually of timber, to which sheet <i>materials</i> , slates and roof tiles or similar are fixed.	Pièce de petite <i>section</i> généralement en bois, sur laquelle sont fixés des <i>matériaux</i> en plaques, des ardoises, des tuiles ou similaires.	litage
bracket	Support projecting horizontally from a vertical surface.	Support saillant horizontalement d'une surface verticale.	console
building element	Major functional part of a <i>building</i> . NOTE — For example <i>foundation</i> , <i>floor</i> , <i>roof</i> , <i>wall</i> , <i>services</i> .	Partie importante d'un <i>bâtiment</i> assurant une fonction déterminée. NOTE — Par exemple les <i>fondations</i> , le <i>plancher</i> , la <i>toiture</i> , le <i>mur</i> , les <i>équipements techniques</i> .	partie de bâtiment
construction	Assembled or complete part resulting from work on <i>site</i> .	Élément assemblé ou achevé par un travail sur <i>chantier</i> .	élément de construction
damp-proof course	Device, usually comprising a layer or strip of <i>material</i> , placed within a <i>wall</i> , <i>chimney</i> or similar <i>construction</i> to prevent passage of moisture.	Dispositif constitué généralement par une couche ou une bande de <i>matériau</i> placée à l'intérieur d'un <i>mur</i> , d'une <i>cheminée</i> (1) ou d'un <i>élément de construction</i> similaire pour empêcher le passage de l'humidité.	barrière d'étanchéité

damp-proof membrane	Layer or sheet of <i>material</i> within a floor or a similar <i>construction</i> or vertically within a <i>wall</i> to prevent passage of moisture.	Courbe ou feuille de <i>matériau</i> placée dans un <i>plancher</i> ou un <i>élément de construction</i> similaire, ou placée verticalement à l'intérieur d'un <i>mur</i> pour empêcher le passage de l'humidité.	chape d'étanchéité
finishings	Final coverings and treatment of surfaces and their intersections.	Derniers revêtements et traitements de surfaces et leurs intersections.	.....
ground	Small <i>section</i> (1), usually of timber, to which a skirting, architrave, <i>door</i> lining or similar are fixed and which may also be used as an edging for plastering.	Pièce de petite <i>section</i> généralement en bois auxquelles est fixé une plinthe, un chambranle, une bordure de <i>porte</i> ou tout autre élément similaire et qui peut également être utilisée comme garniture pour plâtrage.	taquet
ironmongery	Small <i>components</i> usually metal, used mainly for the operation or support of <i>doors</i> , <i>windows</i> and <i>joinery</i> fittings.	Petits <i>composants</i> , généralement métalliques, utilisés principalement pour la manœuvre et le maintien des <i>portes</i> , <i>fenêtres</i> et <i>menuiseries</i> (1).	quincaillerie de bâtiment
joinery	Assembly of worked timber <i>components</i> and panel <i>products</i> unrelated to other than structural timber or <i>cladding</i> . NOTE — In France, this term also applies to metallic and plastics <i>materials</i> .	Assemblage de panneaux et autres <i>composants</i> en bois, qui ne participent ni à la <i>structure</i> ni au <i>bardage</i> . NOTE — En France, ce terme s'applique également aux <i>matériaux</i> métalliques ou plastiques.	menuiserie (1) (voir 3.1 et 3.5)
joint (1)	<i>Construction</i> formed by the adjacent parts of two or more <i>products</i> , <i>components</i> or assemblies when these are put together, fixed or united with or without the use of a jointing <i>product</i> .	Ensemble formé par les parties adjacentes de deux ou plus de deux <i>produits</i> , <i>composants</i> ou assemblages, quand ils sont réunis ou fixés avec ou sans l'emploi d'un <i>produit</i> pour joint.	joint (1)
joint (2)	Position in the <i>construction works</i> where the <i>joint</i> (1) is situated.	Endroit dans une <i>construction</i> (1) où se trouve le <i>joint</i> (1).	joint (2)
road kerb	Border, usually upstanding, of stone, <i>concrete</i> or other <i>material</i> at the edge of a <i>pavement</i> .	Bande de pierre, de <i>béton</i> , ou autre <i>matériau</i> , généralement surélevée, constituant la bordure d'une <i>chaussée</i> .	bordure de trottoir
seal	Formed <i>material</i> used in jointing to prevent the passage of dust, moisture, wind, etc.	<i>Matériau</i> préformé utilisé pour le jointoiment, afin d'empêcher le passage de la poussière, de l'humidité, du vent, etc.	joint préformé
stair	<i>Construction</i> comprising a succession of horizontal stages (steps or landings) that make it possible to pass on foot to other levels. NOTE — The term "staircase" is deprecated.	<i>Élément de construction</i> comprenant une suite de degrés horizontaux (marches ou paliers) qui permettent de passer à pied d'un niveau à d'autres niveaux. NOTE — Le terme anglais « staircase » est désuet.	escalier
trim	Small <i>section</i> (1) used in <i>finishings</i> , usually to cover a <i>joint</i> (1).	Pièce de petite <i>section</i> utilisée dans la finition, généralement pour couvrir un <i>joint</i> (1).	couvre-joint
.....	Projecting <i>frame</i> (1) of a fireplace.	Encadrement d'un âtre formant saillie.	cheminée (2) (voir 3.3.4)

3.4 Materials (including semi-finished products and components)

additive	<i>Material</i> added in small quantities to a liquid or granular <i>material</i> to produce some desired modification to its properties.	<i>Matériau</i> ajouté en petite quantité à un liquide ou à un <i>matériau</i> granulaire, de façon à provoquer une modification recherchée de ses propriétés.	produit d'addition
admixture	<i>Additive</i> added during mixing.	<i>Produit d'addition</i> ajouté pendant l'opération de malaxage.	adjuvant
aggregate	Inert granular <i>material</i> , either processed from natural <i>materials</i> such as rock, gravel or sand, or manufactured such as slag.	<i>Matériau</i> granulaire inerte provenant de matières naturelles, telles que la pierre, le gravier ou le sable, ou fabriquées, telles que le laitier.	granulat
asphalt	Mixture of <i>bitumen</i> and mineral <i>aggregate</i> . NOTE — The term "asphalte" is deprecated.	Mélange de <i>bitume</i> et de <i>granulats</i> minéraux. NOTE — Le terme «asphalte» est désuet.	asphalte naturel ou artificiel
bar	Rigid and straight <i>section</i> (1), with a cross-section small in relation to its length, usually metal.	Pièce rigide et droite de faible <i>section</i> par rapport à sa longueur, généralement en métal.	barre
bitumen	Viscous liquid or solid consisting essentially of hydrocarbons and their derivatives and which is soluble in carbon disulfide.	Liquide visqueux ou solide constitué essentiellement par des hydrocarbures et leurs dérivés, soluble dans le sulfure de carbone.	bitume
block	Cuboid <i>component</i> used mainly in walling and usually of fired clay or <i>concrete</i> .	<i>Composant</i> de forme parallélépipédique utilisé principalement pour la <i>construction</i> (2) des <i>murs</i> et généralement constitué par de la terre cuite ou du <i>béton</i> .	bloc
component	<i>Product</i> manufactured as a distinct unit to serve a specific function or functions.	<i>Produit</i> fabriqué comme unité distincte pour remplir une ou plusieurs fonctions spécifiques.	composant
concrete	Mixture of <i>aggregate</i> , <i>hydraulic cement</i> and water that hardens.	Mélange de <i>granulats</i> , de <i>ciment</i> et d'eau qui durcit.	béton
fill	<i>Material</i> used for raising the level of the ground.	<i>Matériaux</i> rapportés pour élever le niveau du sol.	remblai
grout	Fluid mixture of binder, fine <i>aggregate</i> and water that hardens after application and that is used for filling fissures and holes.	Mélange fluide de liants, de <i>granulats</i> fins et d'eau qui durcit après application, et qui est utilisé pour boucher des fissures ou des trous.	coulis
hydraulic cement	Finely ground inorganic <i>material</i> forming, by addition of the appropriate quantity of water, a binding paste capable of hardening both under water and in air and of binding together granular <i>material</i> .	Matières minérales finement broyées, formant par addition d'eau en quantité appropriée une pâte liante susceptible de durcir tant sous l'eau que dans l'air et de lier entre eux des <i>matériaux</i> granulaires.	ciment (liant hydraulique)
insulating material	<i>Material</i> for preventing or reducing the passage of heat, sound or electricity. NOTE — When using this term, the relevant form of energy should be stated.	<i>Matériau</i> destiné à empêcher ou réduire le passage de la chaleur, du bruit ou de l'électricité. NOTE — Quand on utilise ce terme, la forme de l'énergie doit être spécifiée.	matériau d'isolation
material	Substance that can be used to form <i>products</i> or <i>construction works</i> .	Matière servant à fabriquer des <i>produits</i> ou des <i>constructions</i> (1).	matériau

mortar	Mixture of fine <i>aggregate</i> with water and <i>hydraulic cement</i> or lime or a combination of both, that hardens after application and is used for jointing.	Mélange de <i>granulats</i> fins avec de l'eau et du <i>ciment</i> ou de la chaux, ou une combinaison des deux, pour l'exécution et le parachèvement des <i>joints</i> (2), qui durcit après sa mise en œuvre.	mortier
paint	<i>Product</i> , liquid or solid in powder form (powder coating), containing pigment(s) that, when applied to a surface, forms an opaque, hard-wearing film having protective, decorative or other specific technical properties (hygienic, sanitary, non-slip, insulating, etc.).	<i>Produit</i> liquide ou en poudre (peinture ou en poudre (peinture en poudre) contenant des pigments, destiné à être appliqué sur une surface pour former un feuillet opaque doué de qualités protectrices, décoratives ou techniques particulières (hygiéniques, sanitaires, antidérapantes, isolantes, etc.).	peinture
plaster	Mixture based on lime, <i>hydraulic cement</i> or gypsum (calcium sulfate dihydrate), with or without the addition of <i>aggregates</i> , fibres or other <i>materials</i> , that is used for coating <i>wall</i> and <i>ceiling</i> surfaces and hardens after application.	Mélange à base de chaux, de <i>ciment</i> ou de plâtre (sulfate de calcium déshydraté), avec ou sans adjonction de <i>granulats</i> , de fibres ou d'autres <i>matériaux</i> . Il est utilisé pour le revêtement des <i>murs</i> et des <i>plafonds</i> et durcit après application.	enduit
product	Item manufactured or processed for incorporation in the <i>construction works</i> .	Tout article fabriqué ou conçu pour être incorporé dans des <i>constructions</i> (1).	produit de construction
pugging	Sand or other similar <i>material</i> used above <i>ceilings</i> , between <i>joists</i> , to assist in sound insulation.	Sable ou autre <i>matériau</i> similaire utilisé au-dessus des <i>plafonds</i> entre les <i>poutrelles</i> , pour contribuer à une isolation phonique.	matériaux de remplissage
reinforced earth	Composite <i>material</i> made of earth and <i>reinforcement</i> .	<i>Matériau</i> composite formé par l'association de terre et d' <i>armatures</i> .	terre armée
reinforcement	<i>Rods, bars</i> , fabric, fibres, wires and cables embedded in a <i>material</i> for resisting particular stresses.	<i>Ronds, barres</i> , tissus, fibres, fils ou câbles, incorporés dans un <i>matériau</i> pour en renforcer la résistance à certaines contraintes.	armature
rendering material	Mixture of fine <i>aggregate</i> with <i>hydraulic cement</i> or lime or a combination of both, and water or with other binders, that hardens after application and is used mostly for coating <i>wall</i> and <i>ceiling</i> surfaces.	Mélange de <i>granulats</i> fins avec de l'eau et du <i>ciment</i> ou de la chaux, ou une combinaison des deux ou avec d'autres liants, qui durcit après mise en œuvre et qui est utilisé comme revêtement de <i>murs</i> et <i>plafonds</i> .	mortier pour enduit
rod	Small solid rigid round <i>section</i> (1), usually metal.	Petit élément de section circulaire rigide et solide, généralement en métal.	rond
sealant	Unformed flexible <i>material</i> applied in jointing to prevent the passage of dust, moisture, wind, etc.	<i>Matériau</i> malléable non préformé, utilisé pour le jointement et destiné à empêcher le passage de poussière, d'humidité, de vent, etc.	mastic
sealer	Liquid used on absorbent surfaces that, when dried, reduces their absorptive capacity.	Liquide utilisé sur des surfaces absorbantes qui, une fois sec, réduit leur capacité d'absorption.	produit d'impression
section (1) (see 3.5)	<i>Product</i> usually formed by a continuous process to a definite cross-section that is small in relation to its length.	<i>Produit</i> généralement formé en continu pour présenter une section transversale de faible épaisseur par rapport à sa longueur.	profilé